

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

Unep/OzL.Pro/ExCom/55/44  
11 June 2008

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس و الخمسون  
بانكوك، 14 - 18 يوليه / تموز 2008

تحديث برنامج جمهورية إيران الإسلامية

1. استجابة للمقرر رقم 84/41 الداعي إلى تقديم مراجعة محدثة لبرنامج البلاد، قام كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية برفع الوثيقة المطلوبة إلى الأمانة العامة للصندوق متعدد الأطراف للإطلاع بالاجتماع الخامس والخمسين. وقد سبق إقرار برنامج التحديث للبلاد في الاجتماع الحادي والأربعين.

## خلفية

2. لقد قامت حكومة جمهورية إيران الإسلامية بمساعدة من حكومة اليابان وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بإعداد برنامج التحديث الخاص بإيران. وقد رفع هذا التجديد إلى الاجتماع الحادي والأربعين لدراسته.

3. في ذلك الوقت، أثارت الأمانة العامة مسألة التناقض بين بيانات برنامج هذا البلد وبيانات المادة 7 بخصوص استهلاك ثلاثي كلورو الإيثان ورابع كلوريد الكربون. لقد كانت أرقام خط الأساس للمادة 7 لاستهلاك هذه المواد الكيماوية في جمهورية إيران الإسلامية عند 77 طن قدرات استنفاد الأوزون من مركبات رابع كلوريد الكربون و 8.7 طن قدرات استنفاد الأوزون من ثلاثي كلورو الإيثان، بينما كان معدل الاستهلاك لنفس الفترة كما ظهر في برنامج جمهورية إيران الإسلامية 2 057 طن قدرات استنفاد الأوزون من رابع كلوريد الكربون و 375.6 طن قدرات استنفاد الأوزون من رابع كلوريد الكربون. في ذلك الوقت، كانت حكومة جمهورية إيران الإسلامية قد تقدمت بطلب إلى لجنة التنفيذ، من خلال أمانة الأوزون، لتغيير بيانات خط الأساس لرابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان.

4. وفي ضوء هذه المعلومات، قررت اللجنة التنفيذية في مقرها رقم 41/84 إقرار برنامج التحديث لجمهورية إيران الإسلامية والطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة معالجة المسائل الخاصة بالتناقض في بيانات رابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان، ومراجعة وثيقة تحديث البرنامج بناءً على ذلك، وإعادة رفعها إلى اجتماع اللجنة التنفيذية في المستقبل.

5. في اجتماعها الحادي والأربعين أقرت اللجنة التنفيذية أيضا الخطة الوطنية للإزالة التدريجية لمركبات الكلوروفلوروكربون. واتبع ذلك مشروعاً للتخلص النهائي من بروميد الميثيل في تبخير تربة غراس الزيتون، وأشجار الفاكهة والمشاتل وغيرها والذي أقر في الاجتماع السابع والأربعين ومشروع مذيبيات شامل الذي رفع إلى الاجتماع الخمسين. وقد أقر المشروع الأخير بناءً على تفاهم بأن هذا سوف يكون التمويل الأخير المتوفر للإزالة التدريجية من المواد المستنفدة للأوزون في قطاع المذيبيات. وأخيراً، وفي الاجتماع الثاني والخمسين، أقرت اللجنة التنفيذية أيضاً مشروعاً للتخلص من استهلاك مركبات كلوروفلوروكربون في تصنيع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات. وبهذا، يكون استهلاك مركبات كلوروفلوروكربون ورابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان وبروميد الميثيل قد تمت معالجته بشكل كامل في جمهورية إيران الإسلامية من خلال الخطط والمشاريع النهائية.

6. وبناءً على الاجتماع الحادي والأربعين، فقد تم سحب طلب جمهورية إيران الإسلامية المقدم إلى لجنة التنفيذ بخصوص تغيير بيانات خط الأساس ورابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان.

## تعليقات الأمانة العامة والتوصية

### التعليقات

7. إن تقديم مراجعة برنامج التحديث إلى الاجتماع الخامس والخمسين قد ألغى الإشارات المرتبطة بالاستهلاك العالي لرابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان واستبدلها بخط الأساس المقبول وبيانات المادة 7 بخصوص رابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان. وفيما يتعلق بإقرار مشروع مظلة قطاع المذيبات في الاجتماع الخمسين، والموجه بشكل خاص إلى ما تبقى من رابع كلوريد الكربون وثلاثي كلورو الإيثان في ذلك البلد، فإن المسائل التي أثارها الأمانة العامة بخصوص رفع برنامج التحديث إلى الاجتماع الحادي والأربعين قد أصبحت الآن لاغية.

### التوصية

8. إن اللجنة التنفيذية قد ترغب في أن تأخذ علماً بأن اليونيب واليونيدو، نيابة عن حكومة جمهورية إيران الإسلامية، قد رفعتا وثيقة تحديث البرنامج كما هو مطلوب في مقرها 84/41.

-----